



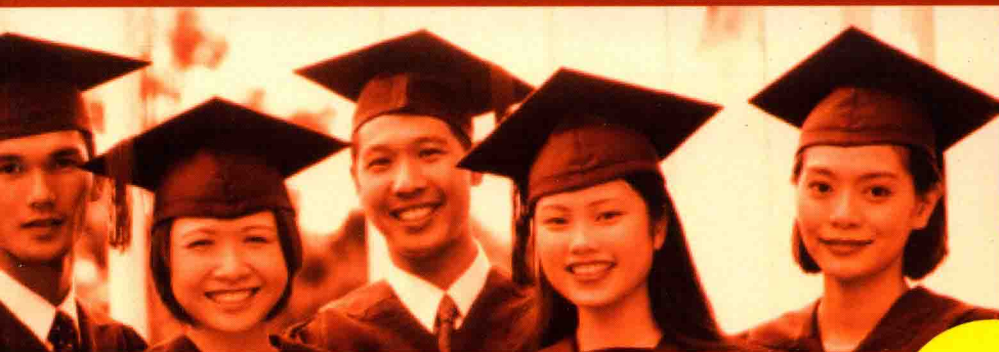
新航标 实用韩国语系列教材

1

한국어 회화

著名韩国语教学专家组织策划 多所高校一线教师执笔编写

韩国语口语教程



主编 金顺姐 【韩】丁珍荣

第2版



北京语言大学出版社
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS

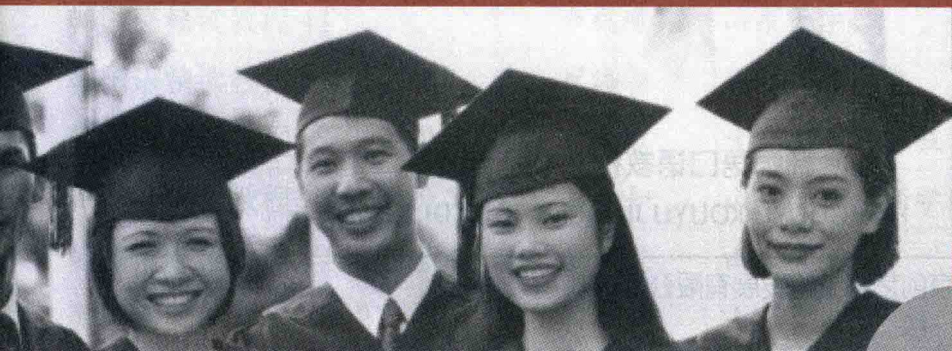


实用韩国语系列教材

1

한국어 회화

韩国语 口语教程



第2版

主 编：金顺姐 【韩】丁珍荣



北京语言大学出版社
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS

© 2016 北京语言大学出版社, 社图号 16029

图书在版编目 (CIP) 数据

韩国语口语教程. 1 / 金顺姐, (韩) 丁珍荣主编.
—2 版. —北京: 北京语言大学出版社, 2016.4
新航标实用韩国语系列教材
ISBN 978-7-5619-4477-6

I. ①韩… II. ①金… ②丁… III. ①朝鲜语—口语—教材 IV. ①H559.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 049233 号

韩国语口语教程 2 (第 2 版)

HANGUOYU KOUYU JIAOCEHNG 2 (DI 2 BAN)

排版制作: 北京创艺涵文化发展有限公司

责任印制: 陈 辉

出版发行: 北京语言大学出版社

社 址: 北京市海淀区学院路 15 号, 100083

网 址: www.blcup.com

电子信箱: service@blcup.com

电 话: 编辑部 8610-82303700

发行部 8610-82303650/3591/3648

北语书店 8610-82303653

网购咨询 8610-82303908

印 刷: 保定市中国画美凯印刷有限公司

版 次: 2010 年 1 月第 1 版

2016 年 4 月第 2 版

印 次: 2016 年 4 月第 1 次印刷

印 张: 12

开 本: 787 毫米 × 1092 毫米 1/16

字 数: 222 千字

定 价: 45.00 元

PRINTED IN CHINA

新航标实用韩国语系列教材编委

总主编：李龙海 中国海洋大学

池水涌 华中师范大学

李成道 山东大学

分册主编：

韩国语精读教程 1	宗晓明	山东大学
韩国语精读教程 2	徐爱红	青岛港湾职业技术学院
韩国语精读教程 3	余福如	山东外事翻译学院
韩国语精读教程 4	李成道	山东大学
韩国语精读教程 学生手册 1	崔海满	西南民族大学
韩国语精读教程 学生手册 2	徐爱红	青岛港湾职业技术学院
韩国语精读教程 学生手册 3	余福如	山东外事翻译学院
韩国语精读教程 学生手册 4	李成道	山东大学
韩国语阅读教程 (1-2)	高红姬	山东大学
韩国语阅读教程 3	庄庆涛	山东青年政治学院
韩国语阅读教程 4	崔成国	烟台大学
韩国语口语教程 (1-4)	金顺姐	辽东学院
韩国语语法教程	朴淑子	对外经济贸易大学
韩国社会与文化	南明哲	青岛科技大学
中韩口译实训教程	鲁锦松	北京第二外国语学院
导游韩国语	鲁锦松	北京第二外国语学院
	吴少惠	山东旅游职业学院
商务韩国语	周玉波	对外经济贸易大学
商务韩国语 学生手册	李 华	天津师范大学
公共韩国语	姜艳艳	山东电子职业技术学院
韩国语应用文写作实训教程	崔桂花	青岛大学

北语社韩国语微信学习平台

北语社通过微信公众账号“北语社韩语书”随时随地与您保持沟通。

公众平台目前有如下功能：

- (1) 创意韩国语学习资讯：每周不定期推送。
- (2) 试做最新 TOPIK 模拟题：关注成功后回复任意信息即可收到导航信息，根据导航回复相应关键字，即可在线试做最新 TOPIK 模拟题。
- (3) 查看相应书目：根据导航回复相应关键字即可查看相关书目。
- (4) 试读相关图书：根据导航回复相应关键字即可打包试读相应图书。
- (5) 与读者时刻沟通：您在使用我社图书过程中发现有任何问题，欢迎通过微信平台随时与我们沟通。

* 关注方法 1：微信——右上“+”号——添加朋友——公众号——输入“北语社韩语书”

* 关注方法 2：微信——右上“+”号——扫一扫——扫描下列二维码



总序

随着改革开放的逐步深入和中韩两国在政治、经济、文化等方面的交流日益频繁，我国的应用型韩国语专业人才需求量越来越大。我国职业韩国语专业的人才培养定位具有较强的针对性和实用性，注重培养具有扎实韩国语语言基础，并能在外事、经贸、旅游等部门从事翻译、管理、秘书等工作的韩国语专门人才，因此职业韩国语教育在我国整个韩国语教学体系中举足轻重。

教材作为学校实施教育和人才培养的知识载体和主要依据，是学生获取知识、提高能力的基本保证，也是教学改革的重要依据。北京语言大学出版社对全国多所高校的职业韩国语专业教师进行了查访和问卷调查，教师们普遍反映：许多职业韩国语课程选用本科教材，教与学的难度很大；还有一些教材内容老化，选材陈旧，形式古板，缺乏实用性和趣味性；更令人担忧的是，以培养应用型人才为目标的、具有职业教学特色的“对口”教材严重不足，许多教材在内容的组织上，过于注重传统的语法训练，从而失去了韩国语教材在交际运用方面的功能，远不能反映职业院校的教学特点。目前，中国还没有专门针对职业韩国语教育的一套规范、系统、实用的系列教材，编写一套符合专业培养目标和基本要求的韩国语系列教材，是各职业院校韩国语专业亟需解决的一个重要问题。

鉴于此，北京语言大学出版社与我国著名高校韩国语教学专家和三十多所职业院校韩国语一线教师组成项目组，共同研发了“新航标实用韩国语系列教材”。经过三年多的努力，我们终于能够陆续推出一套以“培养韩国语应用型人才为目标，突显职业外语教学工作规律，体现先进教学思想，选取具有时代特征的语言及文化知识，内容系统完善，形式活泼有趣，提供立体化教学资源”为编写理念的**职业韩国语系列教材**。本套教材的编写出版，必将提高职业韩国语专业的教学质量，对职业韩国语专业的不断发展将起到积极的推动作用。

这套教材包括：《韩国语精读教程》（4册）、《韩国语精读教程学生手册》（4册）、《韩国语阅读教程》（4册）、《韩国语口语教程》（4册）及《韩国语语法教程》《导游韩国语》《商务韩国语》《商务韩国语学生手册》《韩国语应用文写作实训教程》《韩国社会与文化》《中韩口译实训教程》和作为学习第二外语使用的《公共韩国语》各1册，全套共24册。本套教材基本上涵盖了职业韩国语专业各个方面的需求，能够让学生得到全方位的提高。学完本套教材完全可以使**学生不仅拥有较高的语言运用能力，顺利通过 OK-TEST 以及 TOPIK 等相关考试，而且拥有较强的实践能力，成为国家需要的应用型韩国语专业人才。**

这套教材的编写定位是成为全国职业韩国语教材中最优秀、最实用的一套教材。希望使用本套教材的广大师生在教学过程中不断发现问题，不断提出宝贵的修改意见，使优秀的教材在实践中得到检验和充实。我们会在重版修订过程中不断完善教材，提高教材质量，实现出版社和教材编写团队的共同理想。

本书编写组

前言

随着中韩经贸、文化交流的日益密切，社会上对于韩国语专业人才语言交际能力的要求越来越高。如何在有限的学习时间内具备运用韩国语进行准确、流利的交流能力，无疑是职业韩国语专业师生最为关心的问题。目前，图书市场上内容难易适中，语言时尚新颖，编排科学有趣的真正适合职业韩国语专业教学使用的韩国语口语教材尚显不足。基于此，北京语言大学出版社和国内多所高校本科及职业韩国语专业的一线教师们共同编写了本套教材。

本套教材的内容编排具有以下特色：

1. 选取内容全面，涉及韩国语口语表达可能遇到的各个场景。教材编排按照场景取材，全套教材共选取 60 个与学生学习、生活及未来职场密切相关的主题。
2. 内容难易适度，循序渐进。教材的编写工作由中国一线韩国语教师与韩国籍教师组成课题组合作完成，编写完全从职业一线教学实际出发，对每课的内容进行深入的讨论、推敲，并不断修改完善，保障教材内容能够真正适合职业课堂教学使用。
3. 语言时尚，贴近现代生活，帮助学生掌握地道的韩国语口语。不但保留传统口语课本的优点，还特别添加当下地道、时尚用语，以充分照顾学生的学习兴趣 and 语言习惯。
4. 运用语法说明、文化知识等内容全角度深入讲解课文，全方位提升口语表达能力。从语法知识角度，从韩国文化、风土人情等角度深入浅出地进行讲解，着眼于提高学生的口语表达能力，帮助他们在理解韩国社会与文化的基础上准确运用韩国语。
5. 练习形式多样，题型丰富。每课提供 5-6 种不同类型的习题，从不同方面起到温故知新的效果。

本套教材的结构设计具有以下特色：

1. 每一课内容自成体系，结构完整，学、练、补、扩融为一体。本教材每课的内容由课文、发音、单词、语法、练习、补充单词以及文化贴士等部分构成，各板块功能环环相扣，一气呵成。
2. 每一册书后增加教学辅助和检索功能。为了方便学习者使用和查阅，本书的最后附加了课文译文、语法索引、单词索引。
3. 整套教材结构完整，充分满足职业韩国语口语教学要求。本套教材共分四册，内容由浅入深，在编写中注重语言的复现性，选材的内在联系性。既可以作为韩国语专业学生的会话教材使用，也适用于自学者使用。

优秀的教材，来源于课堂实践、成长于课堂实践。我们的教材在编写过程中进行了严格把关，部分内容经过了课堂演练，得到了参加教学实验的师生们较高的评价。但在广大师生使用本套教材的过程中，可能会发现一些问题，只有经过不断的教学检验，才能持续提高教材质量。希望使用本套教材的师生，能够多提意见，在重版过程中，我们会尽最大努力提升教材整体质量，让本套教材最终成为职业韩国语职业口语教材中的精品。

编者

配套音频免费下载

本书提供包括全部核心表达、课文、发音、单词、语法、补充单词在内的高清音频。音频可通过以下两种方式下载。两种方式提供同样下载内容。

方式一：官网下载

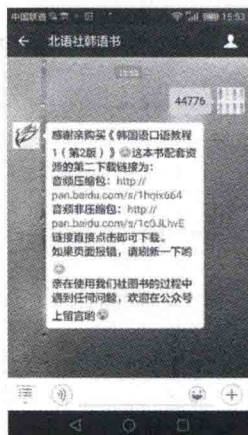
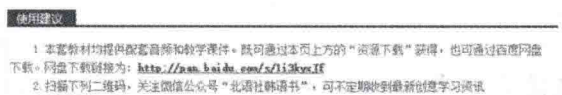
登录北语社官网（www.blcup.com），注册后，点击本书主页上部的“资源下载”。



方式二：网盘下载

①网盘下载链接可通过官网本书主页下方的“使用建议”获得。

②网盘下载链接也可通过关注微信公众号“北语社韩语书”，回复“44776”获得。



目 录

제 1 과 인사 问候.....	1
제 2 과 이것, 그것, 저것 这个, 那个, 那个	12
제 3 과 장소 场所.....	23
제 4 과 교통 交通.....	34
제 5 과 쇼핑 购物.....	46
제 6 과 날짜 日期.....	57
제 7 과 무엇을 좋아해요? 你喜欢什么?	67
제 8 과 호칭 称呼.....	77
제 9 과 시간 时间.....	88
제 10 과 날씨와 계절 天气和季节.....	98
제 11 과 주문 点餐.....	110
제 12 과 전화 打电话.....	121
제 13 과 영화 看电影.....	129
제 14 과 식사예절 餐桌礼仪.....	142
제 15 과 방학 放假	151
课文译文	162
语法索引	168
单词索引	170

제 1 과 인사 问候



核心表达

안녕하십니까?
처음 뵙겠습니다.
안녕하세요.
안녕히 계세요.
저의 이름은 지원입니다.
만나서 반갑습니다.



课文

(1) 안녕하세요?

상우 : 안녕하세요?

유동 : 안녕하세요.

상우 : 처음 뵙겠습니다.

유동 : 처음 뵙겠습니다.

(2) 안녕하세요.

왕유 : 안녕하세요?

지원 : 안녕하세요.

왕유 : 안녕히 계세요.

지원 : 안녕히 가세요.

(3) 자기소개

지원 : 저의 이름은 지원입니다.

한국 사람입니다.

만나서 반갑습니다.

유동 : 제 이름은 유동입니다.

중국 사람입니다.

만나서 반갑습니다.



发音

봍겠습니다 [봍 겠습니다]

게세요 [게세요]

저의 [저에]

이름은 [이르문]

반갑습니다 [반갑습니다]

사람입니다 [사라뎁니다]



单词

인사 [名] 打招呼, 问候

안녕하다 [形] 安宁, 好

처음 [名] 初次, 第一次

봍다 [他] 拜见

게시다 [自] 在, 有

가다 [自] 去, 走

자기 [名] 自己

소개 [名] 介绍

저 [代] 我, 自己

제 [代] 我的

이름 [名] 名字

한국 [名] 韩国

사람 [名] 人

만나다 [他] 见面, 相逢

반갑다 [形] 高兴, 欢喜

중국 [名] 中国

상우 [人名] 常宇

유동 [人名] 刘东

왕유 [人名] 王柳

지원 [人名] 智媛



语法

1. 尊敬阶终结词尾 -ㅁ/습니다

接在谓词词干后, 表示陈述。“-ㅁ니다”接在开音节词干后,“-습니다”接在闭音节词干后。(注: 韩国语语法中, 动词、形容词合称谓词; 有收音的音节称为闭音节; 没有收音的音节称为开音节。)

- 나는 공부합니다.
我在学习。
- 한국어는 어렵습니다.
韩国语很难。
- 왕단은 예쁩니다.
王丹漂亮。

2. 尊敬阶终结词尾 -ㅁ/습니까

接在谓词词干后，表示疑问。“-ㅁ니까”接在开音节词干后，“-습니까”接在闭音节词干后。

- 오늘은 춥습니까?
今天冷吗?
- 그는 영어를 공부합니까?
他学习英语吗?
- 매일 운동합니까?
每天运动吗?

3. 准尊敬阶终结词尾 -(으)세요

接在谓词词干后，多用来表示疑问、命令，一般在日常会话中使用。“-세요”接在开音节词干后，“-으세요”接在闭音节词干后。

- 안녕하세요?
您好?
- 빨리 일어나세요.
快点起床。
- 한국어사전 주세요.
请给我韩国语词典。
- 전화 받으세요.
请接电话。

4. 添意助词 -는/은

接在体词后，表示这一体词是叙述的主语，有提示、强调、对比的意义。“-는”接在开音节体词后，“-은”接在闭音节体词后。（注：名词、数词、代词合称体词。）

- 나는 매일 운동을 합니다.
我每天运动。

- 오늘은 매우 춥습니다.
今天非常冷。
- 이것은 누구의 책가방이에요?
这是谁的书包?
- 바나나는 없어요.
没有香蕉。

5. 惯用型 -는 / 은 -입니다

表示判断，相当于汉语的“……是……”。“-는”接在开音节体词后，“-은”接在闭音节体词后。

- 나는 한국어학과 학생입니다.
我是韩国语专业学生。
- 오늘은 일요일입니다.
今天是星期天。
- 동생은 고등학교 학생입니다.
弟弟是高中生。
- 그는 미국사람입니다.
他是美国人。

6. 属格助词 -의

接于体词后，做定语，表示所属关系，相当于汉语的“……的”。

- 이것은 누구의 모자입니까?
这是谁的帽子?
- 저는 영어학과 의 학생입니다.
我是英语专业的学生。
- 우리 학교 의 도서관은 큼니다.
我们学校的图书馆很大。



练习

1. 看图说话。



왕명

안녕하십니까? 처음 뵙겠습니다.

제 이름은 왕명입니다. 중국 사람입니다.

만나서 반갑습니다.

(1)



장흥

안녕하십니까? 처음 뵙겠습니다.

제 이름은 _____입니다.

_____입니다.

만나서 반갑습니다.

(2)



지은

안녕하십니까? 처음 뵙겠습니다.

제 이름은 _____입니다.

_____입니다.

만나서 반갑습니다.